

# PRESSESPIEGEL

Di., 27.05.2025



# DIENSTAG 27.5.2025 **KOSTENLOS**

# NORDERNEYER MORGEN

JEDEN MORGEN ALLES VON DER INSEL



## Jan Weer meent:

Hat irgendjemand gestern den Regen vermisst? Also ich nicht. Der könnte aber heute Tagestourist auf der Insel sein. Jedenfalls, wenn der Wind so pustet wie er will – und das macht er ordentlich. Ist aber schnell vorbei.  
**Hochwasser** ist heute um 12.13 Uhr, **Niedrigwasser** um 6.10 + 18.32 Uhr. **Wassertemperatur:** 13 Grad.  
**SA:** 5.13 Uhr; **SU:** 21.45 Uhr

Von A-Z auf der Insel gemacht und weltweit gelesen! [www.nomo-norderney.de](http://www.nomo-norderney.de)

## Strandsport am Westbad startet



Norderney – Das Badehaus bietet wieder ein tägliches Strandsportprogramm für Gäste und Einheimische an. Am Westbad stehen ab sofort Nordic Walking (9 Uhr), Thalasso-Aktiv (10 Uhr) und Thalasso-Relax (11 Uhr) auf dem Programm – jeweils dienstags bis samstags. Ergänzt wird das Angebot durch Aquafit-Kurse im Badehaus, montags um 17.30 Uhr und mittwochs um 17.15 Uhr. Weitere Informationen sind unter [www.norderney.de/veranstaltungen](http://www.norderney.de/veranstaltungen) erhältlich. *Foto: Staatsbad*

## Was liegt an?

[www.nomo-norderney.de](http://www.nomo-norderney.de)

[@NorderneyerMorgen](https://www.facebook.com/NorderneyerMorgen)

[@norderneyermorgen](https://www.instagram.com/norderneyermorgen)

27. Mai

**Kurmusik:** 11.30 + 16 Uhr, Young Old Man Duo, Conversationshaus

8.15 Uhr, Zehn-Minuten-Andacht, Ev. Inselkirche, Kirchstr.

**Strandsport:** 9 Uhr, Nordic Walking, 10 Uhr, Thalasso Aktiv, 11 Uhr, Thalasso Relax, Treffpunkt: Badehalle am Westbad (kostenfrei)

10 bis 12.30 Uhr + 16 bis 18 Uhr, Weltladen Regenbogen, Martin-Luther-Haus, Kirchstr. 11

11 bis 17 Uhr, Bademuseum, Poppe-Folkerts-Weg 3b

11 Uhr, Kirchenführung, Ev. Inselkirche, Kirchstr.

14 Uhr, Geführte Insel-Fahrradtour, Treffpunkt: Reisebüro am Kurplatz (ab 12 €, ab 12 Jahren), Fahrrad mitbringen, Voranmeldung erforderlich auf [www.norderney-direkt.de](http://www.norderney-direkt.de)

14.30 Uhr, Genuss-Tour - eine kulinarische Stadtführung, Treffpunkt: Treppe Haupteingang Conversationshaus (ab 16 €, Altersempfehlung: ab 16 Jahre)

15 Uhr, Teenachmittag, AWO-Ortsverein e.V., Wilhelm-Augusta-Haus, Marienstr.

15.30 Uhr, Teestunde mit wahren Geschichten über die Entstehung des Seebades, Fischerhausmuseum, Argonnerwald (10 €)

>> Mehr dazu auf Seite 2



## inseltouristik CASSEN-TOURS

# Schiffsausflüge

HEUTE

Tagesfahrt nach Juist

Norderney ab 8.30 h | an 14.45 h  
 Erwachsene 25,50 € | Kinder 12,80 €

[www.inseltouristik.de](http://www.inseltouristik.de)  
 Fahrplanänderungen vorbehalten.

JETZT ONLINE BUCHEN:  
[frisonaut.de](http://frisonaut.de)



## NORDERNEYER MORGEN Unsere Öffnungszeiten

Mo.-Do. 9.30 bis 13.00 Uhr  
 15.00 bis 17.00 Uhr  
 Fr. 9.30 bis 13.00 Uhr

Winterstr. 6, 26548 Norderney  
 Telefon: 04932-991899  
[info@norderneyer-morgen.de](mailto:info@norderneyer-morgen.de)

## Unten links

Gestern war mal wieder so ein Tag. Draußen Sonne, kaum Kundschaft, das Wochenende seelisch noch nicht ganz verarbeitet, sahen wir zu, wie die Zeit träge durch das Büro floss. Leider hat niemand die Arbeit erledigt, die sich ebenfalls zäh durch den Tag zog. Und dann um 17.20 Uhr die zündende Idee: Fenster aufmachen und Wasser trinken. Das belebt die Hirnzellen ungemein und wer friert, arbeitet auch schneller.

Anzeigen

## AKTION

# BIOMARIS Hautklar-Bonus

vom 26. Mai bis zum 1. Juni

Bei einem Einkaufswert von mindestens 45 € erhalten Sie ein **Meersalz-Peeling GRATIS** dazu.\*\*

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

BIOMARIS Shop Norderney  
 Am Weststrand 2

**GRATIS\***

\* Siehe Aktionsbedingungen.  
 \*\* Solange der Vorrat reicht. Nicht kombinierbar mit weiteren Aktionen.

BIOMARIS GmbH & Co. KG | Parallelweg 14 | 28219 Bremen  
[www.biomaris.com](http://www.biomaris.com)

BIOMARIS



Ab 21 Jahren Ausweispflicht:  
 Gläsern kann nachgefüllt werden. Infos unter:  
[www.dieck-dein-spiel.de](http://www.dieck-dein-spiel.de)

# FREIGETRÄNKE

## Ihre Getränke\* gehen bei uns aufs Haus!

\*Alkoholfreie Heiß- und Kaltgetränke. Eintritt: 3 €.

**DIE SPIELBANK.**  
 NORDERNEY

## Was liegt an?

18 Uhr, Bibelgespräch, Ev. Geneza-reth-Kapelle, Benekestr.

18 bis 20 Uhr, Sportabzeichen-Abnahme, Sportplatz an der Mühle

19 Uhr, Preisskat der „Norderneyer Buben“, Gästehaus Klipper, Jann-Berghaus-Str. 40

19.30 Uhr, Posaunenchorprobe, Gemeindehaus, Gartenstr. 20 (Gastbläser willkommen, Leihinstrumente vorhanden)

### Watt-Welten-Besucherzentrum:

10 Uhr, Die Salzwiese-Wunder der Natur, 10.30 Uhr, Führung durch die Ausstellung, 16.15 Uhr, Watt stadtnah, Anmeldung unter [www.tickets.wattwelten.de](http://www.tickets.wattwelten.de)

**Kino im Kurtheater:** 18 Uhr, Voilà, Papa! – Der fast perfekte Schwiegersohn, 21 Uhr, Helden

### Ansonsten

Badehaus Norderney, Spa & Sauna 9.30 bis 20.30 Uhr, Spaßbad 9.30 bis 18 Uhr

Watt-Welten-Besucherzentrum, 10 Uhr bis 17 Uhr

14 bis 16 Uhr, Leuchtturm geöffnet, (bei trockenem Wetter auch vormittags ab 11 Uhr)

Anzeigen

**Frischling's**  
IM REETHUIS  
CAFÉ & RESTAURANT

**Täglich**  
11:00 - 20:00 Uhr  
**Dienstag Ruhetag**  
Am Golfplatz 3  
26548 Norderney  
Tel. 04932/8034977

**Mediterranes Restaurant**  
**DENISSIMO**  
12-14 Uhr Mittagsbuffet 14,90 €  
17.30-23 Uhr a la Carte  
So. Ruhetag · Mo. ab 17.30 Uhr  
KIRCHSTR. 26, neben Inselhotel  
Vier Jahreszeiten / 04932-4670170

**Kindermode**  
**Kunterbunt**  
Jann-Berghaus-Str.20  
an der Grundschule

super reduziert!  
**Steiff**  
und vieles mehr

**Meisterbetrieb**  
**ELEKTRO**  
**MOTZKUS**  
Joh. Moik-Reich

**Wir bilden aus!**

Planung, Installation & Verkauf von:  
Elektrotechnik · TV & Multimedia · Sat  
Photovoltaik · Lichtdesign · Smart Home  
Telekommunikation · Jalousiensteuerung  
Computer- & Netzwerktechnik

© 04932 - 3074 Im Gewerbegebiet 53  
info@elektro-motzkus.de 26548 Norderney

## Jugend im Leistungsvergleich



Foto: Privat

Norderney – Die D1-Fußballjugend des TuS Norderney empfing am vergangenen Samstag die Teams vom TuS Varel 2 und der JSG Emden-West zu einem Leistungsvergleich. Gespielt wurde im Turniermodus „Jeder gegen Jeden“ auf zwei Kleinfeldern mit Hin- und Rückrunde.

Kurz vor Turnierbeginn verletzte sich TuS-Spieler Tillmann Schreiber an der Hand und fällt auch für das Punktspiel gegen Hage aus.

Trotz guter Chancen kam Norderney im Auftaktspiel

gegen Varel nicht über ein 0:0 hinaus. Insgesamt wurden zwölf Begegnungen ausgetragen.

Am Ende siegte der TuS Varel 2 mit zwölf Punkten vor der JSG Emden-West (elf Punkte), dem TuS Norderney (sechs Punkte) und der JSG Emden-West 2 (drei Punkte).

Bei sonnigem Wetter verfolgten zahlreiche Zuschauer die Spiele. Für jedes Team stiftete Malermeister Horlitz einen Spielball und für alle Spieler eine frisch gegrillte Bratwurst.

Anzeigen

**PAX MARE**  
Seebestattungsreederei

Seebestattungen vor Norderney und Juist  
**PaxMare Seebestattungsreederei**  
info@seebestattungen-paxmare.de  
Tel.: 02922-90 900 18

**RESTAURANT ATHEN**  
WIR HABEN TÄGLICH GEÖFFNET  
VON 17:00 - 21:30 UHR (DI. RUHETAG)  
Im Gewerbegebiet 1, Tel.: (04932) 93 58 50

**NEU! Permanent Bracelets**  
& handgefertigter Schmuck  
**He! Jewels, Herrenpfad 2**

Sichern Sie sich ein handgemachtes Stück Norderney



**NEU!**  
ENTDECKEN SIE  
UNSERE  
HANDBEDRUCKTEN  
TASCHEN  
DIREKT AUS UNSERER  
SIEBDRUCK-WERKSTATT  
AUF NORDERNEY!



**NORDERNEYER**  
**MORGEN**  
JEDEN MORGEN ALLES  
VON DER INSEL

Winterstr. 6 26548 Norderney  
Tel. 04932 99 18 99  
[www.norderneyer-morgen.de](http://www.norderneyer-morgen.de)

## Kleiner Brand schnell gelöscht

Norderney – Am vergangenen Sonntagabend rückte die Freiwillige Feuerwehr gegen 17 Uhr aus. Auf dem Kurplatz, in der Nähe des Badekarrens, war ein Mülleimer in Brand geraten. Wie die Feuerwehr mitteilte, konnten die Einsatzkräfte den Behälter zügig öffnen und das Feuer löschen. Der Einsatz war schnell beendet, Personen kamen nicht zu Schaden.

## Rathaus geschlossen

Norderney – Das Rathaus am Kurplatz hat am morgigen Mittwoch geschlossen. Das teilte die Stadtverwaltung mit.

Anzeigen

**Talofa Imbiss**  
Mo. - So. 12:00 - 21:00  
Burger, Chicken Wings und mehr  
**Poststr. 7**  
ALLE GERICHTE AUCH ZUM MITNEHMEN

Lokal werben,  
lokal wirken.

**NORDERNEYER**  
**MORGEN**  
JEDEN MORGEN ALLES  
VON DER INSEL

**KOFFER 20 % auf**  
Rucksäcke **Bordgepäck**  
Anhänger / Gurte  
Schlösser  
Reisebüro nahe Kurplatz

**IMPRESSUM**

Druck und Verlag: Fischpresse UG (haftungsbeschränkt) & Co. KG, Registergericht Aurich HRA 202204, Herausgeberinnen: Anja Pape (v.i.S.d.P.), Martina Dorenbusch, Winterstr. 6, 26548 Norderney T.: 04932-99 18 99, Fax: 04932-99 18 79 Redaktion: Anja Pape (ape), Dorothee Linke (dol)  
Mail: [info@norderneyer-morgen.de](mailto:info@norderneyer-morgen.de)  
Internet: [www.nomo-norderney.de](http://www.nomo-norderney.de)  
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder wird keine Gewähr übernommen.  
**Auflage: 2.700 Exemplare.**

### Bastelwerkstatt im Conversationshaus

Norderney – Kleine Hände, große Ideen: Am morgigen Mittwoch lädt die Kinderkurdirektion im Rahmen des KIKU-Programms zur Kreativwerkstatt „Basteln zum Vatertag“ ein. Beginn ist um 15 Uhr im Weißen Saal des Conversationshauses. Unter Anleitung können Kinder im Alter von sechs bis zwölf Jahren ein Geschenk für ihre Väter gestalten. Die Teilnahme ist kostenfrei. Eine Reservierung ist im Internet über [www.norderney.de](http://www.norderney.de) möglich.

### Haushaltsplan liegt aus

Norderney – Der Haushaltsplan der Stadt Norderney für das Jahr 2025 kann ab sofort eingesehen werden. Wie die Stadt bekanntgab liegt der Plan nach dem Beschluss des Stadtrats und der Genehmigung durch den Landkreis Aurich vom 26. Mai bis einschließlich 4. Juni im Conversationshaus, 1. Obergeschoss, Zimmer 2.01 öffentlich aus.

Anzeigen

**KEBAB HOUSE**  
NORDERNEY

Bismarckstraße 11 • 04932-8404097

 kebabnorderney

**12 - 22 Uhr durchgehend**  
Montag Ruhetag!

**Private Anzeigen**

Wie dieses Beispiel  
(1-spaltig - 30 mm hoch)  
**17,40 €**  
bei Barzahlung

Erleben Sie die ganze Insel an einem Tag mit einer Fahrkarte.

**Fischer**  
OMNIBUSVERKEHR

Die Inselrundfahrt

**AB ROSENGARTEN**

10:45 Uhr 14:45 Uhr  
11:45 Uhr 15:45 Uhr  
12:45 Uhr

**HOPPOFF**



[www.bus-fischer.de](http://www.bus-fischer.de)

## GRÜNE fordern Übergangssatzung

Norderney/ape – Die Fraktion von BÜNDNIS 90 / DIE GRÜNEN spricht sich angesichts der Beanstandung der aktuellen Norderneyer Zweckentfremdungssatzung durch den Landkreis Aurich für eine Übergangslösung aus. „Jetzt muss Rechtssicherheit vor Ideologie kommen“, erklärt Fraktionsvorsitzender Stefan Wehlage. Mit dieser Übergangssatzung könne der Rat ohne Zeitdruck „Kompromisse aushandeln, die den Ratsmitgliedern eine breite Zustimmung zu einer neuen, rechtskonformen Zweckentfremdungssatzung ermöglichen“.

### Satzung schützt Dauerwohnen

Eine Zweckentfremdungssatzung ist eine Regel der Stadt, die bestimmt, wie Wohnungen genutzt werden dürfen. Sie soll verhindern, dass Wohnungen, die eigentlich zum dauerhaften Wohnen gedacht sind, zum Beispiel nur noch an Urlaubsgäste vermietet oder für andere Zwecke genutzt werden.

Einen längeren Zeitraum ohne Zweckentfremdungssatzung kann sich Norderney angesichts des dauerhaften Wohnraum Mangels nicht leisten, betonen die GRÜNEN. Die im November beschlossene Fassung ist aus Sicht der Fraktion allerdings nicht ziel-

führend, da die Beanstandung durch die Kommunale Aufsichtsbehörde rechtlich gut begründet sei. „Es gibt keine Aussicht auf den Erfolg der Klage“, so die Einschätzung Wehlages.

### Rechtssicherheit schaffen

Zudem sei zu befürchten, dass ein solcher Prozess sehr lange dauere. In dieser Zeit fehle der Stadt ein wichtiges Instrument zum Schutz von Wohnraum. „Der Rat muss in seiner kommenden Sitzung eine rechtsgültige Satzung beschließen, die den Verlust von Wohnraum verhindert“, fordert Wehlage. Aus Sicht der GRÜNEN ist nun Bürgermeister Frank Ulrichs gefordert, „die notwendigen Diskussionen zu moderieren und zu einer Entscheidung zu führen“.

Als Übergangslösung schlagen die GRÜNEN eine Fassung vor, die im vergangenen Jahr vom Bauamt gemeinsam mit dem Bauausschuss erarbeitet worden war. „Der im Laufe des letzten Jahres ... entwickelte Satzungstext ist ein guter Kompromiss“, so Wehlage. Die Version ist anhand realer Fälle überprüft und für praxistauglich befunden worden. „Alle Bauausschussmitglieder waren mit den Ergebnissen zufrieden“, so der Fraktionsvorsitzende.

Anzeigen

**BOOTSHAUS**  
BY FISCHGENIESSEREI

ÖFFNUNGSZEITEN | SPEISEKARTEN & TISCH RESERVIEREN

**DEIN AUSFLUGSZIEL AM YACHTHAFEN**

FRÜHSTÜCK | LUNCH | KAFFEE & KUCHEN | DRINKS | DINNER

AM HANSENDAMM 1

**FISCH & FEINES**  
BY FISCHGENIESSEREI

FEINSTE FISCHBRÖTCHEN & SNACKS  
KÜHLE WEINE & DRINKS

ALLES AUF DIE FLOSSE

STRANDSTR. 17

[WWW.FISCHGENIESSEREI.DE](http://WWW.FISCHGENIESSEREI.DE)

**TAXI E-delCar**  
Tel. 04932 / 868 8888

**180°**  
Das Café im Hafenterminal

Frühstück - Kuchen & Torten - kl. Gerichte  
**9-17:30 Uhr (Mi.-So.)**  
Am Hafen 1, Tel. 04932-9914404

**Pediküre + Naildesign**

Birkenweg 26  
Tel. 01573 - 9137800

**BEAUTY AM MEER**

**über 100 Unterkünfte**  
[www.fewo-norderney.de](http://www.fewo-norderney.de)

**Geführte Inselradtouren**  
Di. + Do. 14.00 Uhr

GEFÜHRTE FAHRRADTOUR nur auf Voranmeldung!  
by reisbüro norderney [www.norderney-direkt.de](http://www.norderney-direkt.de)

**BAMBUS GARTEN**  
ASIATISCHE SPEZIALITÄTEN & SUSHI

Tägl.: 11:30-15 + 17:30-22:30 Uhr (Mo. Ruhetag)  
Di.-Sa. Mittagskarte 11:30-15 Uhr

LIEFERSERVICE  
[www.bambusgarten-ney.de](http://www.bambusgarten-ney.de)  
T. 04932-9356889 • HS2-Passage • Bülowallee 2

**BEI SCHOTTI**

Am Theaterplatz

erwartet Sie eine feine Auswahl frischer Fisch- u. Fleischgerichte. Norddeutsche Küche!

Reservierung möglich: 04932/935 877

**Der Frühling isst Spargel**

Täglich von 12:00 Uhr - 14:00 Uhr und 17:30 Uhr - 21:00 Uhr

**Leib & Seele**  
MEIN RESTAURANT  
Bülowallee 8 • 04932-8010

**NEY TAXI**

Taxis für 1 bis 8 Personen

Tel. 04932 2345

WhatsApp Online App

[www.neytaxi.de](http://www.neytaxi.de)

**SALZOASE**  
Norderney

atmen. entspannen. wohlfühlen.

Intensive Salzluf - optimal bei Asthma, Bronchitis, COPD, Long-/ Post- Covid, Sinusitis...

und zur perfekten Entspannung grandioser Meerblick inclusive

Damenpfad 43 / Marienhöhe  
[www.salzoase-norderney.de](http://www.salzoase-norderney.de)  
Tel. 0162- 617 12 13

### HEUTE

**NORDIC WALKING** Um 9 Uhr kann man beim Nordic Walking entlang der Brandungszone aktiv entspannen, tief durchatmen und neue Energie tanken. Treffpunkt ist an der Badehalle am Weststrand. Die Aktion ist kostenlos.

**SALZWIESEN** Um 10 Uhr beginnt ein Ausflug entlang der Salzwiesen in der Surferbucht am Deichübergang Südstraße. Buchung direkt online unter [www.tickets.wattwelten.de](http://www.tickets.wattwelten.de). Informationen zur Veranstaltung unter Telefon 04932/2001.

**THALASSO-AKTIV** Um 10 Uhr trifft man sich zu Gymnastik- und Kräftigungsübungen direkt an der Brandungszone. Treffpunkt ist an der Badehalle am Weststrand. Die Aktion ist kostenlos.

**FÜHRUNG** Um 10.30 Uhr beginnt eine Führung durch die Ausstellung des Watt Welten Besucherzentrums. Buchung direkt online unter [www.tickets.wattwelten.de](http://www.tickets.wattwelten.de). Informationen zur Veranstaltung unter Telefon 04932/2001.

**THALASSO-RELAX** Dehnen, atmen, entspannen, heißt es um 11 Uhr an der Badehalle am Weststrand. Eine Erholung für den ganzen Körper. Die Aktion ist kostenlos.

**KURMUSIK** Um 11.30 Uhr mit dem Duo „The Young Old Man“ in der Musikmuschel am Kurplatz. Auch um 16 Uhr.

**GEFÜHRTE FAHRRADTOUR** Beginn ist um 14 Uhr am Norderneyer Reisebüro an der Adolfsreihe 6. Fahrrad ist mitzubringen. Geeignet ab zwölf Jahren. Buchung unter [www.norderney-direkt.de](http://www.norderney-direkt.de).

**GENUSS-TOUR** Um 14.30 Uhr beginnt am Kurplatz eine kulinarische Stadtführung. Bei diesem gemütlichen Stadtspaziergang erfährt man von einer waschechten Insulanerin nicht nur Wissenswertes über die Geschichte der Insel, persönliche Geschichten über das Leben auf Norderney, sondern legen auch vier Genuss-Stoppes ein. Buchung online unter [www.norderney.de](http://www.norderney.de).

**TEESTUNDE** Um 15.30 Uhr beginnt im Teehaus eine Teestunde mit kurzer Erklärung zum Teetrinken und wahren Geschichten über die Entstehung des Seebades aus alten Familienchroniken und anderen Aufzeichnungen.

**WATT STADTNAH** Eine Wanderkundung in die Surferbucht beginnt um 16.15 Uhr am Besucherzentrum am Hafen. Dabei begibt man sich auf Spurensuche und entdeckt das Watt und seine Bewohner. Buchung direkt online unter [www.tickets.wattwelten.de](http://www.tickets.wattwelten.de).

**STERNWARTE** Besichtigung der Inselsternwarte. Anmeldung erforderlich unter Telefon 0176/24928209. Beginn ist um 18 und 20 Uhr.

**HANDLETTERING** Beginn um 19 Uhr in der Bibliothek. Handlettering ist eine Kunst des Buchstabenmalens. Informationen und Buchung unter [www.kreativital.de](http://www.kreativital.de).

**KINO** Um 18 Uhr beginnt im Kurtheater die französische Komödie „Voilà, Papa!“. Um 21 Uhr folgt dann der Film „Heldin“, der vom stressigen Tag auf der Bettenstation einer chirurgischen Abteilung handelt.

## „De Füürdüvelkes“ auf Tour

### Kinderfeuerwehr besucht Wachbereitschaft in Emden

**NORDERNEY** 15 Kinder und acht Betreuer machten sich am vergangenen Sonnabend auf den Weg von Norderney zu den „Kollegen“ von der hauptamtlichen Wachbereitschaft in Emden.

Dort angekommen konnte die Truppe nach einer kurzen Begrüßung den Fahrzeugpark der Wehr bestaunen. Einige Dinge waren hier selbst für die kleinen Feuerwehrprofis neu, wie die Wagen des Höhenrettungstrupps, dessen Team für Einsätze bis zu Höhen von 200 Metern ausgebildet sind oder die Geräte-Wagen zur Wasserrettung. Geduldig beantworteten Björn und Joris von der Emdener Wehr alle Fragen der Kinder.

### Die längste Badewanne in Emden

Im Anschluss ging es in einen Raum wo die „längste Badewanne Emdens“ steht. Hier werden nach Einsätzen



Es war ein aufregender Tag für die Kids der Feuerwehr. Foto: privat

die Schläuche gewaschen. Einen Raum weiter ging es in den Schlauchturn, hier werden die Schläuche durch Aufhängen getrocknet. Auf Wunsch der Kinder durfte der Turm auch bestiegen werden und zur Belohnung gab es einen tollen Aus- und Überblick über Emden.

Nach einer kurzen Mittagspause ging es dann zur

Atemschutzübungsanlage, in die Werkstatt des Arealis und zur Dreherei.

Nach einem Ausflug in die Stadt – ein Eis darf bei einer solchen Aktion nicht fehlen – wartet auch schon der Bus nach Norddeich. Ein Dank geht an die Spender des Fördervereins der Feuerwehr, ohne die solche Ausflüge kaum möglich wären.

## Neuer Insel-Express wird getauft

### Die Schnellfähre „IE2“ wird im Juist-Verkehr eingesetzt

**JUIST** Am Sonntagvormittag lief die neue Schnellfähre „Inselexpress 2“ (IE 2) zum ersten Mal im Juister Hafen ein. Es handelte sich dabei um eine Testfahrt, denn das Schiff soll überwiegend im Juist-Verkehr eingesetzt werden. Von hier ging es erst

einmal nach Norderney zum Probeliegen. Am Sonnabend wurde das Schiff von seinem Bauort Lauwersoog nach Norddeich überführt. Dazu wurde der Weg über See und nicht durch das Wattmeer gewählt. Am Freitag, 30. Mai, soll auf Juist

die offizielle Taufe der „IE2“ stattfinden. Im Juli soll die „IE2“ dann ihren Dienst antreten. Die kleinen Inselexpress-Boote der Reederei Norden-Frisia fallen dann weg, da nur noch die großen Schnellfähren eingesetzt werden.

## Basteln zum Vatertag

**NORDERNEY** Am kommenden Mittwoch gibt es im Weißen Saal des Conversationshauses wieder eine Aktion des Kinderkurdirektors Tido. Diesmal geht es in einer Kreativwerkstatt um das Thema „Basteln zum Vatertag“. Kinder zwischen sechs und zwölf Jahren haben hier die Möglichkeit, ein kreatives und persönliches Geschenk für ihren Papa zu basteln. Los geht es um 15 Uhr. Die Veranstaltung dauert etwa eine Stunde.

### IMPRESSUM

#### Norderneyer Badezeitung

Verlegerin: Charlotte Basse

Chefredaktion: Heidi Jansen (he)

Lokalredaktion: Sven Bolde (boo)

Jörg Valentin (jva)

Maatredaktion: Burkhard Ewert und Louisa Rippe

Anzeigenleitung: Sabrina Hamphoff

Vertriebsleitung: Benjamin Oldewurtel

Druck: Ostfriesische Presse Druck GmbH (Emden)

Für unentgelt eingesandte Manuskripte und Bilder wird keine Gewähr übernommen. Anzeigenpreisliste Nr. 63 des Ostfriesischen Kuriers vom 1. Januar 2025. Anzeigenannahmeschluss: zwei Tage vor Erscheinen, 17 Uhr. Bezugspreis monatlich 27,50 Euro auf der Insel inkl. Zustellgebühr und MwSt.; monatlich 27,50 Euro bei Postzustellung auf dem Festland inkl. Zustellgebühr und MwSt.; E-Paper only 19,50 Euro; E-Paper on Top 7,00 Euro. Abbestellungen schriftlich bis zum 20. Tag des Monats beim Verlag. Im Falle höherer Gewalt, bei Betriebsstörungen, bei Fremden Eingriffen in die Produktion oder bei Störungen des Betriebsbetriebs durch Arbeitskämpfe besteht kein Anspruch auf Lieferung der Zeitung oder auf Rückzahlung beziehungsweise Kürzung des Bezugspreises.

Verlag: SKN Druck und Verlag GmbH  
Am Hafen 5, 26548 Norderney

Telefon: (04932) 9919680

E-Mail: [norderney@skn.info](mailto:norderney@skn.info)

Redaktion: (04932) 9919681

- Fax: (04932) 9919685

E-Mail: [norderney@skn.info](mailto:norderney@skn.info)

Anzeigen: (04932) 9919680

- Fax: (04932) 9919685

E-Mail: [aboservice@skn.info](mailto:aboservice@skn.info)

Vertrieb: (04931) 925-925

- Fax: (04931) 925-292

E-Mail: [aboservice@skn.info](mailto:aboservice@skn.info)

Internet: [www.norderneyer-badezeitung.de](http://www.norderneyer-badezeitung.de)

### Ämtliche Bekanntmachungen

#### Bekanntmachung

Der Rat der Stadt Norderney hat in seiner Sitzung am 25.02.2025 die Haushaltssatzung der Stadt Norderney für das Haushaltsjahr 2025 beschlossen.

Die gem. §§ 119 Abs. 4 und 120 Abs. 2 Nds. Kommunalverfassungsgesetz (NKomVG) erforderlichen Genehmigungen sind durch den Landkreis Aurich am 21.05.2025 erteilt worden (Az. I/10-150).

Die Haushaltssatzung wurde im Amtsblatt für den Landkreis Aurich am 23.05.2025 bekannt gemacht.

Der Haushaltsplan liegt nach § 114 Abs. 2 Satz 3 NKomVG vom 26.05.2025 bis zum 04.06.2025

zur Einsichtnahme im Rathaus der Stadt Norderney, Am Kurplatz 3, Zimmer 2.01 (Conversationshaus, 1. OG, westliche Eingang), öffentlich aus.

26548 Norderney, den 23.05.2025



**Stadt Norderney  
Der Bürgermeister  
– Ulrichs –**



**German Doctors e.V.**  
Löbestr. 1a | 53173 Bonn  
Telefon +49 (0)228 3397597-0  
[info@german-doctors.de](mailto:info@german-doctors.de)  
[www.german-doctors.de](http://www.german-doctors.de)

**Spendenkonto**  
IBAN: DE 12 5206 0410 0004 8888 80  
BIC: GENODEF1EK1

### Werden auch Sie zum Helfer.

„Es ist schön zu erfahren, dass man den Menschen als Arzt direkt und effektiv helfen kann.“  
Oliver Ostermeyer



Haupt- hafen Perus	US- Regis- teur (E.T.)	schweiz. Wurst- spez- ialität	italien. Aben- teurer † 1798	jüd. Priester in Babylon	Ruinen- stätte in Algerien	Vorname der Riefen- stahl	ein- faches Gast- haus	lehn- freies Eigentum im MA	Wasser- rinnen im Watt
süd- amerika- nisches Haustier				ein Märchen					
Flüssig- keit	Frauen- name		eine Schach- figur	US- Ameri- kaner (Kw.)	Haupt- stadt Perus	raum- sparend ver- packen	englisch: Liebe	Comic- figur von Roif Kauka	beschi- gen
Staaten- bündnis			Antwort auf Königs (Skat)	Bewoh- ner von Laos		Erfri- schungs- getränk (ugs.)		Haupt- stadt von Idaho (USA)	Körper- teile
kleine Musiker- gruppe	nörd- licher US-Bun- desstaat	in Fülle vorhan- den	ei- formig			Vorname des Autors Zweig	Vorge- setzter (amerik.)		Fremd- wortteil: Wasser
röm. Göttin d. Morgen- röte				große Raub- tiere	traditi- oneller japan. Sport			sibir. Eich- hörn- chenfell	
			Stadt im Bergi- schen Land	Strom- quelle				indiani- sche Sprach- familie	
russ. Herr- scher † 912	altes Reich in Mittel- amerika				engl. Männer- kurz- name			chinesi- sche Teil- dynastie	nord. Schick- sals- göttin
kirch- licher Amts- bereich					lange Feder- schals			Gewichts- klasse (Sport)	
Abdich- tungs- mittel (Mz.)				von jenen	Bär im „Dschun- gel- buch“			nicht stereo	
alter Klavier- jazz (Kw.)	arabi- scher Wüsten- brunnen	im Dienst wirken			engl. Frauen- kurz- name			Männer- kurz- name	
kalter Wind an der Adria				Hptst. von New Mexico (Santa ...)	Jäger- rucksack				
Memoren		taktlos, grob							

HEUTE

**NORDIC WALKING** Um 9 Uhr kann man beim Nordic Walking entlang der Brandungszone aktiv entspannen, tief durchatmen und neue Energie tanken. Treffpunkt ist an der Badehalle am Weststrand. Die Aktion ist kostenlos.

**SALZWIESEN** Um 10 Uhr beginnt ein Ausflug entlang der Salzwiesen in der Surferbucht am Deichübergang Südstraße. Buchung direkt online unter [www.tickets.wattwelten.de](http://www.tickets.wattwelten.de), Informationen zur Veranstaltung unter Telefon 04932/2001.

**THALASSO-AKTIV** Um 10 Uhr trifft man sich zu Gymnastik- und Kräftigungsübungen direkt an der Badehalle am Weststrand. Kostenlos.

**FÜHRUNG** Um 10.30 Uhr beginnt eine Führung durch die Ausstellung des Watt Welten Besucherzentrums. Buchung direkt online unter [www.tickets.wattwelten.de](http://www.tickets.wattwelten.de), Informationen zur Veranstaltung unter Telefon 04932/2001.

**THALASSO-RELAX** Dehnen, atmen, entspannen, heißt es um 11 Uhr an der Badehalle am Weststrand. Eine Erholung für den ganzen Körper. Die Aktion ist kostenlos.

**KURMUSIK** Um 11.30 Uhr mit dem Duo „The Young Old Man“ in der Musikmuschel am Kurplatz. Auch um 16 Uhr.

**GEFÜHRTE FAHRRADTOUR** Beginn ist um 14 Uhr am Norderneyer Reisebüro an der Adolfsreihe 6. Fahrrad ist mitzubringen. Geeignet ab zwölf Jahren. Buchung unter [www.norderney-direkt.de](http://www.norderney-direkt.de).

**GENUSS-TOUR** Um 14.30 Uhr beginnt am Kurplatz eine kulinarische Stadtführung. Bei diesem gemütlichen Stadtspaziergang erfährt man von einer waschechten Insulanerin nicht nur Wissenswertes über die Geschichte der Insel, persönliche Geschichten und über das Leben auf Norderney, sondern legen auch vier Genuss-Stops ein. Buchung online unter [www.norderney.de](http://www.norderney.de).

**TEESTUNDE** Um 15.30 Uhr beginnt im Teehaus eine Teestunde mit kurzer Erklärung zum Teetrinken und wahren Geschichten über die Entstehung des Seebades aus alten Familienchroniken und anderen Aufzeichnungen.

**WATT STADTNAH** Eine Watterkundung in die Surferbucht beginnt um 16.15 Uhr am Besucherzentrum am Hafen. Dabei begibt man sich auf Spurensuche und entdeckt das Watt und seine Bewohner. Buchung direkt online unter [www.tickets.wattwelten.de](http://www.tickets.wattwelten.de).

**STERNWARTE** Besichtigung der Inselsternwarte. Anmeldung erforderlich unter Telefon 0176/24928209. Beginn ist um 18 und 20 Uhr.

KONTAKT

Sven Bohde 04932/9919681  
Jörg Valentin 04932/9919684

## Wohnraumschaffung im Einklang mit dem Tourismus

FDP: „Ferienunterkünfte erhalten, um die touristische Infrastruktur und Arbeitsplätze zu sichern“

**NORDERNEY** Die Freien Demokraten auf Norderney wollen „Wohnraum in Einklang mit dem Tourismus bringen“. Das wird jetzt aus einer Pressemeldung deutlich, die der Stadtverband der Liberalen veröffentlicht hat. Demnach bekennt sich die

FDP dazu, dass bezahlbarer und passender Wohnraum für Einheimische – insbesondere für Arbeitnehmer, junge Familien, Singles und Senioren – eine zentrale Voraussetzung für den sozialen Zusammenhalt und die Zukunftsfähigkeit der Insel sind. Gleich-

zeitig bilde aber der Tourismus das wirtschaftliche Rückgrat. Daher wäre es ein Fehler, neue Wohnungen auf Kosten touristischer Kapazitäten zu schaffen. „Eine Umwandlung von Ferienwohnungen in Dauerwohnraum gefährdet die wirtschaftliche

Basis der Insel“, so die Liberalen weiter. Deshalb müsse der Bestand an Ferienunterkünften erhalten bleiben, um die touristische Infrastruktur und damit Arbeitsplätze zu sichern. Mit einer vorausschauenden Planung und der Berücksichtigung aller Inter-

essen könne Norderney der Spagat zwischen Tourismus als Haupteinnahmequelle und einem funktionierenden sozialen Gefüge gelingen. „Wohnen und Tourismus stärken und zukunftsicher ausbauen“, so das Fazit der Norderneyer Liberalen.

## „Alles hat seine Zeit“

Konfirmanden aus drei Jahrzehnten treffen sich in der Inselkirche

Es war die schönste Predigt, die ich je gehört habe“, schwärmte einer der Teilnehmer des großen Treffens von Konfirmanden, deren kirchliches Glaubensbekenntnis 50, 60, 70 Jahre oder sogar länger her war.

Das Pastorenpaar Verena und Stephan Bernhardt hatten einen Gottesdienst in der Inselkirche zelebriert, bei dem auch der Inselchor musikalisch unterstützte. Anlass war das Jubiläum einer Gnadenkonfirmation (wir berichteten), denn vor 70 Jahren wurden an gleicher Stelle mehr als 100 Menschen konfirmiert. Es waren für viele die passenden Worte, die Pastorin Bernhardt über das bewegte Leben und über die Zeit des Innehaltens und Genießens sowie der schönen Erinnerungen formulierte. „Alles hat seine Zeit“ war die Botschaft der Predigt.

Gleichzeitig wurden Gold- und Diamantenkonfirmanden (50 beziehungsweise 60 Jahre) geehrt. Einige 90-Jährige feierten ihre Eichenkonfirmation (75 Jahre) und



13 Teilnehmer erhielten eine Urkunde zur Gnadenkonfirmation.

Foto: privat

eine Dame sogar ihre Juwelkonfirmation – 80 Jahre ist die Konfirmation bei ihr schon her.

Insgesamt waren es sicher 60 Jubilare, also geehrte Konfirmanden, die zur Erinnerung eine Urkunde ausgehändig bekamen. Sie waren mit zahlreichen Angehörigen und Freunden zum Jubiläums-Gottesdienst gekom-

men, sodass die Inselkirche bis auf den letzten Platz belegt war.

### Die Erinnerung bleibt

Im Anschluss an den Kirchentag ging es dann für alle Beteiligten zu einem kleinen Sekttempfang in das Martin-Luther-Haus.

In vielen Gesprächen fand

man hier die Zeit, in Erinnerungen zu schwelgen von der Zeit auf der Insel. Man konnte dort alte Geschichten hören über die unbeschwerte Jugendzeit vieler Jubilare nach dem zweiten Weltkrieg. „Für uns Kinder und Jugendliche war es hier auf der Insel der größte Spielplatz der Welt – im Meer und in den Dünen.

Schöner konnte es nirgends sein“, formulierte es Jubilar Wilfried Harting, der jetzt in Wohltorf lebt und Mitinitiator dieses Treffens war.

Für die Gruppe der Gnadenkonfirmanden ging es später gemeinsam zum Mittagessen und danach mit der „Bömmelbahn“ zur Inselrundfahrt quer über Norderney und direkt zu den wichtigsten Sehenswürdigkeiten. So konnte die Gruppe in gemächlichem Tempo den Norderneyer Leuchtturm, traumhafte Dünenlandschaften und auch den Jachthafen erneut bestaunen. Vorbei ging es dabei an den alten Spielstätten der Jugend und hinter jeder Ecke der Ausfahrt verbarg sich eine Erinnerung, die natürlich prompt allen Mitfahrern mitgeteilt wurde.

Viele Teilnehmer der Gnadenkonfirmation haben den Anlass der Feierlichkeiten genutzt und aus der Aktion einen kleinen Urlaub gemacht. Bei den teilweise langen Anreisen macht es ja auch Sinn, den Aufenthalt am Ort der Jugend um ein paar Tage zu verlängern.

## „De Füürdüvelkes“ auf Tour

Norderneyer Kinderfeuerwehr besucht Wachbereitschaft in Emden

**NORDERNEY** 15 Kinder und acht Betreuer machten sich am vergangenen Sonnabend auf den Weg von Norderney zu den „Kollegen“ von der hauptamtlichen Wachbereitschaft in Emden.

Dort angekommen konnte die Truppe nach einer kurzen Begrüßung den Fahr-

zeugpark der Wehr bestaunen. Einige Dinge waren hier selbst für die kleinen Feuerwehrprofis neu, wie die Wagen des Höhenrettungstrupps, dessen Team für Einsätze bis zu Höhen von 200 Metern ausgebildet sind oder die Geräte-Wagen zur Wasserrettung. Geduldig be-

antworteten Björn und Joris von der Emdener Wehr alle Fragen der Kinder.

### Die längste Badewanne in Emden

Im Anschluss ging es in einen Raum, in dem die „längste Badewanne Em-

dens“ steht. Hier werden nach Einsätzen die Schläuche gewaschen. Einen Raum weiter ging es in den Schlauchturn, hier werden die Schläuche durch Aufhängen getrocknet. Auf Wunsch der Kinder durfte der Turm auch bestiegen werden und zur Belohnung gab es einen tollen Ausblick über Emden.

Nach einer kurzen Mittagspause ging es dann zur Atemschutzübungsanlage, in die Werkstatt des Areals und zur Drehleiter.

Nach einem Ausflug in die Stadt – ein leckeres Eis darf bei einer solchen Aktion nicht fehlen – wartet auch schon der Bus nach Norddeich. Ein Dank geht an die Spender des Fördervereins der Feuerwehr, ohne deren Bemühungen solche Ausflüge kaum möglich wären.

## Taufe für den neuen Insel-Express

**JUIST** Am Sonntagvormittag lief die neue Schnellfähre „Inselexpress 2“ (IE 2) zum ersten Mal im Juister Hafen ein. Es handelte sich dabei um eine Testfahrt, denn das Schiff soll überwiegend im Juist-Verkehr eingesetzt werden. Von hier ging es erst einmal nach Norderney zum Probeliegen.

Am Sonnabend wurde das Schiff von seinem Bauort Lauwersoog nach Norddeich überführt. Dazu wurde der Weg über See und nicht durch das Wattenmeer gewählt. Am Freitag, 30. Mai, soll auf Juist die offizielle Taufe der „IE2“ stattfinden. Im Juli soll die „IE2“ dann ihren regulären Dienst antreten. Die kleinen Inselexpress-Boote der Reederei Norden-Frisia fallen dann weg, da nur noch die großen Schnellfähren eingesetzt werden.



Es war ein aufregender Tag für die Kinder der Feuerwehr.

Foto: privat

## Ganz Ostfriesland per Klick im Blick

Die Nordwest-Zeitung bietet ihren Leserinnen und Lesern ein umfassendes Informationsangebot von der kompletten ostfriesischen Halbinsel. Unsere Reporterinnen und Reporter haben dabei nicht nur das Geschehen in Norden, Aurich und Leer im Blick: Auf diesen Bereich legt die hier vorliegende NWZ-Ausgabe den klaren Schwerpunkt.

Beachten Sie aber auch unsere Friesland-Ausgabe Jeverland-Bote/Der Gemeinnütze, den Anzeiger für Harlingerland und die Emdener Zeitung. Auch diese Zeitungstitel sind für Sie jeden Tag aufs Neue nur einen Klick weit entfernt: Auch diese Ausgaben sind Bestandteil Ihres Abonnements – und damit für Sie jederzeit und zusätzlich kostenlos zu nutzen.

- <https://ol.de/epaper-gm>
- <https://ol.de/epaper-ez>
- <https://ol.de/epaper-afh>

## WETTER

Heute **17°** Morgen **16°**  
90% Regenwahrscheinlichkeit Südwest Stärke 5

## Die Börse wird präsentiert von der: **OLB**

**DAX** +1,56%  
23997,44 23629,58 (Vortag)

**TECDAX** +1,40%  
3826,37 3773,69 (Vortag)

**DOW JONES** -0,61%  
41603,07 41859,09 (Vortag)

**EURO** (EZBKURS)  
1,1381 \$ 1,1301 \$ (Vortag)

## AUCH DAS NOCH

**DAS IST EINEN TAGEBUCH-EINTRAG WERT:** Beim Spielen haben zwei Kinder in Detmold acht Entenküken gefunden und ihnen das Leben gerettet. Wie die Feuerwehr mitteilte, hörten die beiden etwa sechs und zwölf Jahre alten Brüder am Sonntagabend Schnattern und folgten dem Lärm zu einem nahen Regenrückhaltebecken. Dort waren die Küken im Wasser, die nicht mehr aus eigener Kraft aus dem Becken kamen. Die Kinder alarmierten die Feuerwehr, die die Küken aus dem Wasser holte. Die Entenmutter war noch in der Nähe und nahm ihre Kleinen ruckzuck in Empfang.

## KUNDENSERVICE

Abo ☎ 0441/99883333  
NWZonline.de/kundenkonto  
Anzeigen ☎ 0441/99884444



## Stürmische Leserfahrt mit bester Stimmung

Unter wolkegrimmigem Himmel begann die erste der beiden NWZ-Leserfahrten 2025 auf die Nordseeinsel Borkum. Von Wind und Wetter ließen sich die rund 900 Leserinnen und Leser allerdings nicht ihre Stimmung diktieren. Seit dem frühen Sonntagmorgen, als sie aus allen

Ecken des Nordwestens mit Bussen abgeholt und zum Emdener Außenhafen gebracht wurden, bis zum Ende eines Ausflugstages am Abend war die Laune ungebrochen gut. In den Salons der MS „Ostfriesland“ wurde sich zunächst für den Tag auf der Insel gestärkt. Auf Borkum angekommen ging es mit der Kleinbahn in den Stadtkern, von wo aus für viele der erste kurze Weg zum Strand führte.

■ Was die Leser auf Borkum noch erleben, lesen Sie auf

→ **LOKALES, SEITE 4**

# Urlauber stürmen Küste und ostfriesische Inseln

**FREIZEIT** Viele Fähren und Flüge bereits ausgebucht – Temperaturanstieg erwartet

VON CHRISTOPH KIEFER

**WANGEROOGE/BORKUM/NORDERNEY** – Das bevorstehende lange Wochenende über den Feiertag Christi Himmelfahrt beschert den ostfriesischen Inseln einen Besucheransturm. Zahlreiche Fährenverbindungen und Flüge sind ausgebucht – obwohl die Reedereien und die Inselflieger die Kapazitäten im Vergleich zu anderen Wochenenden bereits deutlich erweitert haben.

Auch Hoteliers und Vermieter setzen große Erwartungen in die Nachfrage. „Die langen Wochenenden sind wie immer sehr gut besucht“, freut sich der Verkehrsverein auf Wangerooge. „Wir können eine volle Insel gut vertragen“, heißt es beispielsweise bei Gastronomen auf der Insel.

Der bisherige Monat Mai sei für viele Vermieter nur mäßig verlaufen.

Das Himmelfahrt-Wochenende ist traditionell eines der am besten gebuchten Wochenenden im ganzen Jahr. Auch an der Küste haben sich die touristischen Betriebe auf lebhaftere Nachfrage eingestellt. Der Wetterbericht sagt steigende Temperaturen zum langen Wochenende voraus – auch Kurzentschlossene dürften mit Blick auf die Wetteraussichten noch einen Besuch an der Nordsee ins Auge fassen.

Der beliebte Himmelfahrt-Ausflug hat allerdings seine Kehrseiten: Gäste müssen sich auf volle Fähren und Gedränge beim Ein- und Ausstieg gefasst machen. So sind beispielsweise allein für den

Hauptrückreisetag Sonntag fünf Fahrverbindungen von Wangerooge nach Harlesiel vorgesehen – bei keiner ist mehr eine Online-Reservierung möglich. Die Deutsche Bahn als Betreiberin der Fähren hatte allerdings schon in den Vorjahren versichert, es sei noch niemand zurückgeblieben, der auf die Insel oder zurück ans Festland wolle. Neben den Online-Tickets gebe es ein Kontingent für den Schalterverkauf.

Ähnlich wie auf der Insel Wangerooge sieht es auf anderen Inseln aus: So bietet die Reederei Frisia für Fahrten von Norddeich Mole nach Norderney allein an Christi Himmelfahrt 18 Fahrten an. Für die Rückfahrt von Norderney nach Norddeich gibt es am Sonntag nach aktuellem

Fahrplan sogar 23 Verbindungen – mehr als die Hälfte sind für Online-Bestellungen ebenfalls bereits ausgebucht. „Wir fahren mit allem, was schwimmen kann“, heißt es bei der Reederei zur Nachfrage an langen Wochenenden.

Die Inselflieger von Harlesiel nach Wangerooge sind zum Teil im Minuten-Takt unterwegs: Rund 50 Flüge sind derzeit für Donnerstag vorgesehen – und rund 30 Starts nach Wangerooge bereits am Mittwochnachmittag.

Günstiger sieht die Buchungslage für Fahrten nach Borkum aus. Bei allen fünf Verbindungen von Emden am Feiertag gibt es noch freie Plätze. Auch bei der Rückreise von Borkum am Sonntag haben Gäste noch Wahlmöglichkeiten.

## 16-Jähriger stirbt nach Unfall in Aurich

**POLIZEI** Auf dem Weg zur Schule mit Rad von Lastwagen erfasst

VON GÜNTHER GERHARD MEYER UND AIKE SEBASTIAN RUHR

**AURICH** – Ein 16-jähriger Radfahrer ist am Montagmorgen in Aurich nach einem Verkehrsunfall gestorben. Der Jugendliche war bei der Kollision schwer verletzt worden und wurde mit dem Rettungswagen ins Krankenhaus gebracht, wo er seinen schweren Verletzungen erlag, wie die Polizei auf Nachfrage mitteilte.

Der Unfall hatte sich gegen 7:30 Uhr am Ampel-Überweg in der Von-Jhering-Straße in Höhe des Auricher Friedhofs



Blick von der Friedhofsstraße auf die Ampelkreuzung, die über die Von-Jhering-Straße führt.

BILD: GÜNTHER GERHARD MEYER

ereignet. Ein 46-jähriger Lastwagenfahrer fuhr vom Pferdemarkt kommend in Richtung Gymnasium und erfasste mit seinem mit Kies beladenen

Fahrzeug den Jugendlichen auf seinem E-Bike. Der Lastwagenfahrer hatte offenbar das Rotlicht der Bedarfsampel übersehen und, dass der junge

E-Bikefahrer die Fahrbahn an der Ampel in Richtung Friedhofsstraße gerade überqueren wollte.

Der Lastwagenfahrer blieb unverletzt. Die Polizei hat die Ermittlungen aufgenommen, ist mit der Aufnahme des Unfallhergangs befasst, teilte Polizeisprecherin Wiebke Baden mit.

Für die Dauer der Einsatzmaßnahmen kam es in der Von-Jhering-Straße zu großen Verkehrsbehinderungen. Die Feuerwehr und die Straßemeister unterstützen bei den Absperrmaßnahmen.

→ **LOKALES, SEITE 2**

## Kliniken in Emden und Aurich fallen durch

**EMDEN/AURICH/PS** – Schlechte Noten für die Kliniken in Emden und Aurich: Beide Krankenhäuser spielen bei einer aktuellen Rangliste der Patientenzufriedenheit nur auf den hinteren Rängen mit. Die Rangliste führt die AOK seit 2023. Patienten werden wenige Wochen nach ihrem Krankenhausaufenthalt zu ihrer Zufriedenheit befragt. 40 Punkte umfasst der Fragebogen, 112 Kliniken umfasst die Rangliste.

Das Ergebnis für die Klinikstandorte in Emden und Aurich ist durchwachsen – im Gegensatz zu den Häusern in Leer, Wittmund und Westerstede, die bei den Patienten deutlich höhere Zufriedenheitswerte erreichen konnten. Bisher haben sich mehr als 40.000 Patienten an dem niedersachsenweiten Ranking beteiligt, so die Krankenkasse. Besonders in einer Kategorie schnitten die hiesigen Krankenhäuser schlecht ab.

→ **LOKALES, SEITE 6**

## Zweites LNG-Terminal in Wilhelmshaven

**WILHELMSHAVEN/CKI** – Das bundeseigene Unternehmen Deutsche Energy Terminal (DET) hat am Montag das zweite schwimmende Importterminal für verflüssigtes Erdgas (LNG) in Wilhelmshaven eröffnet. Neben dem LNG-Spezialschiff „Höegh Esperanza“, das bereits seit Ende 2022 an der Jade unweit des Jade-Weser-Ports liegt, speist seit vergangener Freitag nun auch die „Excelsior“ Erdgas ins deutsche Netz ein.

Nach Angaben der DET können über die „Excelsior“ im laufenden Jahr noch bis zu 1,9 Milliarden Kubikmeter Erdgas ins Netz eingespeist werden. Diese Menge reicht rechnerisch, um rund 1,5 Millionen Haushalte ein Jahr lang zu beheizen.

## Staatskommissar Bals leitet vorerst Uni Vechta

**HANNOVER/VECHTA/STI** – Die Universität Vechta bekommt eine neue Leitung: Vier Monate nach der Abwahl von Präsidentin Dr. Verena Pietzner durch den Senat der Hochschule hat Niedersachsen Wissenschaftsminister Falko Mohrs (SPD) einen sogenannten Staatskommissar berufen. Professor Dr. Thomas Bals (68), bis 2022 Vizepräsident an der Universität Osnabrück, soll als Beauftragter des Ministeriums ab 1. Juni das Steuer an der Uni übernehmen. Ein neuer Präsident ist damit aber noch nicht gefunden.